

SUSCRICION
PARA PAMPLONA.
 Un mes . . . 1'25 pesetas.
 Tres meses . . . 3'50 .
 Seis meses . . . 6'75 .
 Doce meses . . . 12'50 .

ULTRAMAR.
 Seis meses . . . 15 pesetas.
 Doce meses . . . 25 .

PAGO ADELANTADO.

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.

SUSCRICION
PARA FUERA DE PAMPLONA
 Tres meses . . . 4 pesetas
 Seis meses . . . 7'50 .
 Nueve meses . . . 12 .
 Doce meses . . . 14 .

EXTRANJERO.
 Tres meses . . . 11'75 pesetas
 Seis meses . . . 22 .

PAGO ADELANTADO.

La no devolución del periódico por los suscritores de fuera de la capital indica que continúa el abono.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES.
 Teléfono número 7.

Redaccion, Administracion e Imprenta, Paseo de Valencia, 36, bajo y calle de San Gregorio, 25.

Pamplona 22 de Mayo de 1897.

LA PESTE BUBONICA

(CONCLUSION).

La erupcion de carbuncos en los miembros es más rara que los bubones, cuya terminacion es más favorable por supuracion que por resolucion. La gangrena limita los carbuncos bastante pronto, curan ordinariamente por supuracion y eliminacion. Las petequias no aparecen más que en los casos graves y poco antes de la muerte. Sobrevienen en cualquiera de los periodos descritos con ó sin manifestacion local.

La terminacion es por muerte ó convalecencia. La muerte puede sobrevenir en cualquier periodo, ya en el de invasion, bien en el febril antes de aparecer las manifestaciones locales pero las más de las veces ocurre del 3.º al 6.º día; pasado el día 7.º ha pasado generalmente el mayor peligro. La convalecencia es larga á causa de la interminable supuracion de los bubones, pero hoy, seguramente con los procedimientos terapéuticos modernos que se habla de disminuir la duracion.

Hirsch creó en tres formas, leve, mediana y grave. Liebermeister señala tres tambien, grave leve y frustrada, y el doctor Quintana dos, la forma regular y la inopinada y fulminante. Por eso que al ver una sintomatología de forma leve hay que tener mucho cuidado y muchas precauciones, pues resultan á veces un primer periodo de forma grave ó fulminante. No os he de describir la sintomatología de las formas, pues no haria otra cosa que repetir los sintomas ya expuestos.

El pronóstico es grave, gravísimo y en todas formas, en las graves por su naturaleza, en las leves porque á veces el enfermo muere como heido por el rayo; sin embargo la supuracion es de pronóstico favorable cuando no va acompañada del estado tífico.

Anatomía Patológica.—Son las lesiones que se presentan, en la misma sustancia: Moteado sanguineo de la sustancia encefálica, manchas gangrenosas, extravasacion del pus y sangre en la aracnoides; alteraciones de las meninges, reblandecimiento de la médula y cerebro, nada en los nervios de la vida animal; derrame seroso ó sanguinolento en el pericardio, corazón aumentado de volumen distendido por sangre fluida ó en coágulos. Venas dilatadas tanto que los vasos gruesos adquieren el volumen del intestino y la vejiga; El estómago contiene líquidos parecidos á una mezcla de bilis, sangre y aceite, la mucosa reblandecida y á veces ulcerada. El intestino presenta iguales modificaciones que el estómago, pero no está ulcerado excepto la válvula ileo-caecal. Hipertrofia hepática grande la vesícula biliar que ha aumentado de volumen dos ó tres veces, está llena de una bilis verdosa. Los riñones se encuentran como negados en el derrame sanguíneo producido por los tejidos ambientes; la pelvis, uréteres y aun vejiga contienen coágulos. El bazo, reblandecido y el páncreas indurado. Los ganglios linfáticos, aglomerados, forman masas de dos á tres libras. Los ganglios alterados, unas veces están rojos y duros otras, más avanzados en su degeneracion; en este último caso, el tejido conjuntivo inmediato, participa de esta alteracion, se infiltra y forma un purullago negro. Los vasos y nervios comprendidos en los bubones toman parte en la inflamacion comun lo que explica el dolor vivo. La sangre tiene un exceso de agua de más de un décimo, y la fibrina aumenta en más de una mitad.

Tratamiento.—Los indios, malayos y chinos emplean ciertas plantas medicinales oceánicas para combatir la peste así como sortilegios y hechicerías propias de sus ideas de casta. Hay quien pregona la expectacion y el tratamiento sintomático. La expectacion nunca; se trata de enfermedad en que el individuo puede morir en el transcurso de horas tan solo y es realmente criminal el abandonarle á la enfermedad. El hecho de que la muerte es debida las más de las veces á la parálisis cardiaca, indica el empleo de los más poderosos estimulantes, y sobre todo de los alcoholicos. No descuidar nunca el co-

razón; tufificarle y estimularle y sobre todo vigilarlo siempre. Por lo demás en el periodo febril antipréticos, quina á altas dosis; abrir pronto y ampliamente los bubones, cauterizar y una muy rigurosa antisepsia.—Baños antisépticos.

Y sobre todo la sueroterapia que actualmente Mr. Jersin ha obtenido un magnífico resultado en los hospitales de Hong kong, salvando las dos terceras partes de los atacados.

Estos son los datos recogidos de folletos y periódicos y esta es la enfermedad. Ya he dicho antes los caminos por los que la peste puede sernos importada; y si como aseguran se halla en la frontera Persa y aun dicen que han ocurrido casos aislados en Europa, por cualquiera de esos caminos y principalmente por el mercantilismo puede llegar el estrepto bacilo Yersin Kitasato. Más no basta que llegue el germen para que la epidemia estalle.

Primero tenemos las medidas higiénicas que en Marsella han demostrado su valia encerrando la infeccion en el lazareto; y aun suponiendo que burlada la vigilancia sanitaria, llegara hasta nosotros, está la defensa orgánica y para que la semilla germine es preciso el terreno abonado, que solo en tales circunstancias la infeccion se desarrolla.

Y las condiciones que preparan el terreno son de dos órdenes; físicos y morales.

Supone un organismo debilitado por causas físicas, como es la miseria, hambre, etc., y como todas sus energías serán necesarias á su sostén, no ha de poder emplearlas en la destruccion del germen patógeno, é implantado éste, halla amplio campo donde desenvolver sus acciones tóxicas, porque es débil ó nula la oposicion que encuentra.

Admitid débiles espíritus que se anonadan ante las más pequeñas causas de temor y veréis como aquellos organismos caen en el abatimiento y con los estragos de la epidemia y otras calamidades infinitas que á ella sobrevienen, las inteligencias se extravían y se dá el espectáculo ocurrido en otras ocasiones como en la epidemia de 1848 que solo en Europa ocasionó 25 millones de victimas que se veían bandadas de locos y malvados recorrer las poblaciones y los campos haciendo horrores y desatinos; que otros seres creían implorar la clemencia divina con espectáculos lamentables y formaban los flagelantes que al mismo tiempo que castigaban sus cuerpos, robaban, asesinaban y cometían crueldades sin número y en estas luchas del cuerpo y con estas debilitaciones del espíritu, restaban, consumían todas sus actividades, entregándose impunemente á la infeccion.

Tal como hoy están las cosas, el peligro está abultado, más si por desgracia la peste nos visitara, seriedad y buena higiene constituyen la muralla ante la que se estrellarán las potencias del ejército sitiador.

HE DICHO.
 JOAQUIN JIMENEZ FREIXINET.
 Zaragoza, 1897.

Ha fallecido:
 En Urroz, don Francisco Errea.
 R. I. P.

Ojeada retroactiva.

De algun tiempo á esta parte es muy notable la decadencia á que hemos llegado los españoles en todas las manifestaciones de la vida nacional. Estudiar las múltiples variaciones que ha sufrido nuestro modo de ser patrio, es tarea algo prolija; señalar las causas que la han ocasionado, es cuestion solamente reservada al espíritu filosófico de la historia. Lo cierto, lo incontestable, es que nuestra típica personalidad ha desaparecido completamente. Deslinadas completamente nuestras provincias por verdaderas fronteras naturales, quizás nos explique esto el porqué del laborioso proceso que durante siglos ha venido tan lentamente desarrollándose para constituir nues-

taba contigua á la de la caza, todos estaban trabajando. Manolita y Felipe estaban ocupadísimo haciendo ramos de flores que un muchacho había llevado en una cesta. Felipe estaba de rodillas... casi á los pies de Manolita, y ella se inclinaba continuamente para elegir las flores más bonitas. —¿Qué sortija tan preciosa!—dijo Felipe al cabo de un momento, y se detuvo para coger la mano de Manolita y mirar el diamante que brillaba en uno de sus dedos. —¿Es un regalo? —¡Oh, por supuesto! ¿Dónde había de encontrar una muchacha, hija de un pobre, como yo, dinero bastante para comprar una sortija semejante? —¿Sería indiscreto preguntarte el nombre del que es la regaló? —¿Qué sé yo. —Pues decídmelo como la poseéis. —¡Vaya una pregunta! Despues añadió con tono ligero: —Tal vez me la haya dado mi novio; pero esto puede ser ó no puede ser. Id á saberlo. —Hablad en serio, Manolita, siquiera por un momento; os lo ruego. Y aquel apasionado entusiasmo que tanto desagradaba á Manolita invadió el semblante de Felipe. —A veces me falta poco para volverme loco. Decídmelo la verdad... ahora... en seguida... ¿Estais prometida á algun hombre? ¿Hay algo entre vos y Lutrell? El espíritu del mal se apoderó de Manolita. No la

tra nacionalidad, y nos dá la clave de la enérgica fisonomía y carácter propios de sus diferentes pueblos. Lo sorprendente es que en tan brevisimo tiempo se hayan borrado aquellas partes tan diferentes y contrapuestas que formaron el todo homogéneo español. Perdiéronse aquellos hábitos de nuestros mayores, su comercio, su industria, su literatura y hasta la proverbial donosura y gracejo de nuestras mujeres con su elegante atavío. De hoy más se perdió para siempre aquella variedad de trajes, costumbres y dialectos, que constituían el principal encanto de los extranjeros que nos visitaban y describían.

A semejanza de las mujeres románticas, hemos tenido épocas en las que Italia, Alemania, Francia, Inglaterra y Austria, se han ido apoderando sucesivamente de nuestros sensibles corazones. ¿Quién no recuerda el furor que hubo un tiempo por la música de Donizetti, Verdi y Bellini? Se cantaba aquello de «Mira la blanca luna... Non ti scorda de mí...» Los novios se hablaban y escribían en italiano. El que menos se creía un Dante y muchos soñaban con Beatriz. Despues nos hielimos en música Wagneristas y Meyerbeeristas. Se nos metió en casa aquella caterva de filósofos que se llamaron Basedov, Kant, Hegel y Ahrens, y concluímos la obra leyendo y leyendo á Goethe y á Schiller. Para colmo de desdichas, lord Byron y Shakespeare, las carreras de caballos, los records en bicicleta, los mall-coach y los jockeys, acabaron de rematarnos el escaso juicio que nos quedaba. En nuestro idioma se conaturalizaron multitud de palabras inglesas. Gastamos smoking y oímos el Hanki-Panky.

¿Más donde dejamos á nuestros buenos amigos los franceses? Seríamos harto injustos con ellos si de todos modos (1) no reconociéramos lo mucho que los debemos. Al primer golpe de vista, se reconoce su influjo en nuestro idioma, en nuestra literatura y en nuestras costumbres. No hay que hacerse ilusiones; ellos son los que nos han hermoosado el habla, impuesto la moda y hasta revolucionado los estómagos.

Hay quien no ha leído á Cervantes, por ejemplo, y sin embargo conoce todas las producciones de Victor Hugo, Pereda y Galdós, pasan desapercibidos para muchos españoles. Los que hacen furor son Daudet, Zola, Dumas, Copple, & No importa que no conozcamos los más elementales rudimentos de nuestro idioma, uno de los más arcaicos y ricos de los que se hablan. En definitiva, lo esencial es aprender á chapurrear el de nuestros buenos amigos. Superiores son nuestras armas, quiero decir, nuestra lengua si la supléráramos manejar tan bien como nuestros antepasados manejaron la espada; pues aquella, siendo igual en abundancia á la más fecunda de las europeas, es notablemente superior á cualquiera de ellas en la magnificencia de sus voces. Otro tanto sucede con nuestro clásico teatro. El teatro de Moreto, de Lope de Vega y de Calderón, es una antigüalla que nos aburre y fastidia. Lo sensacionable es asistir á los vanderlilles y chansonnets de nuestros vecinos. Ya barruntó nuestra debilidad el buen Mesonero Romanos cuando con su fina y burlesca sátira se dispuso á combatirla. Quedaron sus «Escenas Matritenses», pero no las costumbres españolas que en las mismas describe tan primorosamente. Las composiciones poéticas de Nicasio Gallego, tambien tuvieron su época. Ahora... ahora toca á un puñado de escogidos doctos ir coleccionando los desastres que en nuestra habla han producido los afrancesados. ¿Como que estamos hechos todos de alto á bajo unos galicismoadores!

LUIS AMORENA Y BLASCO.

LA MISA DEL PAPA

De paso por Roma el escritor francés Eugenio Lastica ha sido admitido á oír la misa celebrada por Su Santidad Leon XIII en la capilla Sixtina y ha publicado en el Temps de Paris un interesante relato, del que son los siguientes párrafos:

«...El Papa ha empezado á decir la misa. Oyese (1) Lo que va subrayado es galicismo

importaba Felipe un bledo. De cuantos hombres había en Herst él era quien menos lo interesaba, y sospechando apenas el loco amor que le había inspirado, no podía simpatizar con la emocion que él experimentaba. —Pues bien, puesto que me obligais á confesarlo—dijo bajando la vista—sí, hay algo entre nosotros... entre el Sr. Lutrell y yo. —¿Es cierto, pues—exclamó Shadwell levantándose pálido como la muerte.—mis temores no me han engañado. —¡Pues ya lo creo! Perfectamente cierto. Hay... hay entre Lutrell y yo un gran espacio (y bajó la voz), el mismo que hay en este momento entre él y vos. Despues se echó á reír. Para ella aquello era una broma inocente y nada más. —¿Cómo puede una mujer, y una mujer tan buena como vos, complacerse en atormentar á los demás?—exclamó enfadado y tranquilo á la par. —¡Ah!—continuó, —si pudiese dar crédito á esta última frase... con cuanto afán me colocaría entre él mismo y vos! Estaban completamente solos; la puerta de comunicacion había sido entreabierto y vuelta á cerrar en seguida. Manolita, vestida para comer con un traje blanco adornado con lazos azul pálido y un ramito de flores en el pecho, miraba al joven... una sonrisa burlona jugueteaba por sus labios. —Yo no temo nada—replicó Felipe imprudente-

su voz, de una fuerza sorprendente á su edad, de timbre sonoro y menos nasal de lo que se pretenden. Cuando pasa de un lado á otro del altar, véase á Leon XIII apoyarse ligeramente con una mano en el borde del mismo altar. Está ya muy envejecido, y esto es lo que denuncia su edad avanzada más que cualquier otro sintoma.

Dos veces durante el oficio se oye la música de la capilla Sixtina entonar los coros sagrados de Palestrina, cuyas voces se oyen de un modo maravilloso, con una irreprochable exactitud y un sentimiento musical absolutamente perfecto. Las partes de bajo son reforzadas y producen en algunos momentos la ilusion de una vibración de órgano más agradable y á la vez tan pura como si se debieran al instrumento. Pero lo que el oído busca, persigue y saborea, sobre todo, es el canto del soprano Moreschi y de los dos niños que le secundan. Es una voz particular, extra-humana, que en las notas medias recuerda los murmullos de las fuentes, y en los registros agudos posee extraordinarios acentos de gemidos y lamentaciones...

Dicha la misa, el Papa oye otra. Se coloca en una especie de trono, delante un sillón en forma de X guarnecido de cojines en que se apoya prolongadamente meditando sus oraciones con la frente entre sus manos. Al levantarse, vense sus mejillas coloradas por la fatiga.

Cuando todo acaba ha pasado ya más de una hora y tres cuartos que el Papa está en la capilla Sixtina. ¿Cómo no ha de fatigarse? Nosotros lo estamos tambien, sin haber hecho más que mirar y sin tener su ochenta y siete años.

Después de la ceremonia, el Papa se retira un instante á la Sacristía, donde se le sirve, dicen, un poco de café con leche, y se trae otra vez la silla gestatoria, cuyo respaldo está bordado con las armas de Pio IX. Esta vez, para preservar al Papa del frío, se coloca en sus hombros un manto de escarlata, y una silla cerrada portátil lo espera á la puerta de la capilla.

De nuevo el Papa pasa lentamente ante la concurrencia bendiciendo. El balanceo del brazo se amplifica con el manto rojo que se agita y entreabre dejando ver la sotana blanca. Nótese que á cada momento Leon XIII, evidentemente fatigado, se alza con algun esfuerzo.

Mujeres y hombres tienden hácia él rosarios y medallas como para coger el vuelo y fijar en estos objetos de piedad una parte personal de aquella bendición á grandes rasgos repartida.

Uno de los familiares del Papa cóntame á este propósito la anecdota siguiente:

«Un día, en una audiencia de Leon XIII, una inglesa había llevado una canastilla toda llena de rosarios, y durante la bendición pontificia no hacía más que removerlos con tanta aplicacion, como si temiera que algunas de sus cuentas que daran privadas del beneficio otorgado; ¡Dejad, dejad, hija mía! le dijo sonriendo el Padre Santo: lo que hacéis no es necesario; mi bendición llegará perfectamente hasta el fondo de la cesta...»

De nuestros corresponsales

De Vitoria.

20 de Mayo de 1897.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA. Mi distinguido compañero: Ayer tarde—segun anuncié á EL ECO—tuvo lugar en la Granja Modelo de esta provincia la comida-merienda con menú navarro, con que la colonia navarra obsequiaba al eminente violinista Sarasate. Una breve si bien aparatosa tormenta agió la fiesta en parte. Los expedicionarios partieron del Hotel Pallares, donde se alojó el gran artista, en dos landaus y dos grandes ómnibus, en junto unos treinta comensales. Brindaron el señor Dean de la Santa Iglesia Catedral, en forma por cierto correcta y bellísima, el señor Coronel de Arlaban y el señor Presidente de la Diputacion. El señor Guervós se puso al piano despues de la comida y tocó algunos bonitos números, como él sabe hacerlo.

mente, animado por las palabras de su interlocutor, y apoderándose de sus manos las cubrió de besos bastante mal recibidos.—¡Venga ó no, hablaré! ¿Qué os he de decir que ya no sepais? ¡Idolo mio, adorada de mi corazón! ¡Oh Manolita, no me mireis con esa frialdad.

—Esto no es serio ¿verdad, Felipe?—dijo la joven frunciendo las cejas, variando inmediatamente de tono y levantando la cabeza para mirarlo con altanería y aire ofendido. —no hay nada que me disguste tanto como lo que estais haciendo en este instante. No he hecho mas que tener una broma, y debierais haberlo conocido. No quiero ni necesito vuestro amor, ni sabria que hacer de él. Dejad mis manos; me es odioso vuestro contacto.

Shadwell soltó las manos de la joven como si le quemaran, y ella, con las mejillas encendidas, las cejas fruncidas todavia, lo abandonó bruscamente, dejándolo herido, muerto... pero enamorado como siempre.

Pasaron diez minutos, y el corazon de Manolita que no era malo, empezó á coaharle en cara su dureza. Había sido cruel, injusta, con aquel pobre muchacho... y queriendo deshacer sus yerros, desandó lo andado y miró á la habitacion, á donde había llegado de puntillas. Sí, allí estaba, inamóvil, con la cabeza baja; ¡dix minutos! ¿Era mucho tiempo! Todo aquel rato lo había pasado pensando en ella. Contrita de veras, se aproximó,

Folleto de EL ECO DE NAVARRA. 88

MANOLITA

Lo que decía sir Amherst era siempre ley que nadie se atrevía á contrarrestar siquiera. Al principio le propinaron algunos epitetos poco agradables; pero despues, afectando resolucion, los convalidados de Herst Royal declararon que estaban dispuestos á hacer maravillas en el decorado, y arreglar las cosas mejor que al primer tapicero del universo.

—Cuando nos despertemos el día siguiente del baile, seremos todos célebres—dijo lady Stafford. —Por toda la provincia se hablará de nosotros con elogio. Pero es preciso que nos ayudemos. No podemos transigir con los harenganos—añadió mirando á sir Penhony, que con aire perseguido se había declarado resuelto á no hacer nada.

A los tres días casi todo estaba concluido; poner unas cuantas flores, recoger unas cuantas cortinas, y colocar aquí y allá algun candelabro ó alguna figura de bronce, era todo lo que quedaba que hacer.

—No me gusta—dijo Cecilia—ocuparme en Octubre de los preparativos de una fiesta, porque hay escasez de flores y los jardines son avaros como ellos solos.

En la habitacion donde se tomaba el té, que era

A las once de la noche regresaron los expedicionarios. Suyo afecmo, amigo.—El corresponsal.

De Morentin.

20 de Mayo de 1897.

Sr. Director de El Eco de Navarra. Muy señor mio y amigo: Serian sobre las siete y media de la tarde de ayer cuando se presentaron hacia Montejurra nubes al parecer cargadas de agua...

Horroroso incendio

El vecindario de Gijón acaba de presenciar escenas horribles, de esas que conmueven profundamente el ánimo más esforzado.

A las tres, próximamente, se inició un incendio, en una casa de aquella villa, y poco después el fuego se comunicó a la escuela y se hizo imposible la bajada a algunas personas que quedaban en el tercer piso.

Entonces desarrollóse un cuadro desgarrador: mujeres y niños, puestos en los balcones del tercer piso, daban agudos gritos y pedían auxilio, mientras que el fuego lamia, casi, las ligeras ropas que vestían.

De la calle no podía prestarse auxilio, pues como la declaración del incendio fué tan brusca, los bomberos aún no habían tenido tiempo de llegar.

En tan crítica situación, aquellas mujeres amaban tirarse a la calle, y una de ellas así lo hizo al tiempo que se preparaba un colchón para recibirla. Afortunadamente, no sufrió lesión alguna.

Otra mujer arroja a su hijo, que también fué recibido en el colchón, sin consecuencia. Después, ella, ya con los vestidos ardiendo, se descolgó por el mirador, y sin otro auxilio que sus manos, pudo llegar hasta el del segundo piso donde la recogieron.

Un matrimonio salió al tejado de la casa, llevando a sus hijos en los brazos, y pasó al tejado de la casa vecina, en la cual entraron por una bohardilla.

Una mujer salió a la calle con los vestidos ardiendo. Socorrida convenientemente, no sufrió más que algunas quemaduras.

Todo esto ocurría por una fachada de la casa. Por el otro lado el espectáculo era aún más conmovedor.

Una criada de la casa echó el cuerpo fuera de una ventana, quedando sujeta con las manos al alféizar; pero poco después el fuego, que convertía en horno horrible la habitación, atacó el maridamiento de la ventana, y la infeliz sirvienta, al sentir quemadas sus manos, se dejó caer, yendo a estrellarse en las losas del patio. En estado de desesperado fué retirada de aquel sitio y llevada a una casa próxima.

Otra mujer, que había sufrido graves heridas en una pierna, se asió a un canalón de las aguas y por él descendió hasta la calle.

Otras muchas escenas conmovedoras se desarrollaron con motivo del incendio, y muchas personas, además de las indicadas, sufrieron quemaduras más ó menos graves.

El fuego consumió completamente las bohardillas y el tercer piso del edificio.

En la Audiencia.

Se ha dictado sentencia condenatoria en la causa que por el delito de robo y tentativa de violación se sigue a Juan Rada Jimenez a quien se imponen dos años, cuatro meses y un día de prisión correccional; quedando absuelto Marcelino Gonzalez Martinez.

GACETILLAS.

Hemos visto en el escaparate de la sastrería del señor Archano, calle de Chapitelá, algunos regalos que se han hecho para la rifa que ha de celebrarse durante las fiestas de San Fermín, en obsequio de los soldados enfermos y heridos procedentes de Cuba y Filipinas.

Entre otros regalos figura un billete de 25 pesetas en una bandeja. El donante no cabe duda que es una persona práctica.

Se encuentra en Pamplona nuestro paisano don Eusebio Arellano, que teniendo su residencia en Madrid viene, según costumbre, a pasar el verano entre nosotros. Sea bien venido.

Con fecha 16 del corriente nos escriben de Woorishofen—Alemania—que Monseñor Kueppel, autor del célebre tratamiento de hidrotarapia que lleva su apellido, sigue gravemente enfermo, pues aunque tuvo mejoría hace pocos días, ésta fué pasajera, influyendo en su recada el mal tiempo que reina en aquella localidad y la avanzada edad del enfermo que cuenta 77 años.

También nos dicen que no ha dejado de funcionar ni de estar un solo momento concurrido el conocido establecimiento balneario de Woorishofen, que fundó el anciano é ilustre sacerdote Monseñor Kneipp.

Ha sido destinado al regimiento Dragones de Numancia el teniente coronel don Guillebaldo Valderrábano, y el segundo teniente don Juan Muñoz.

Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro amigo y suscriptor de Villafranca don Venancio Landivar.

Nuestro corresponsal en Santander, señor Ordoñez, en representación de la Cruz Roja de Navarra, ha entregado cinco pesetas a cada uno de los individuos siguientes: Ce-

lestino Goyens, Juan Cabrero, Manuel de la Paz, Bonifacio Lopez y Guillermo Lecost.

En breve expiarán su crimen en el frenético patíbulo los dos hermanos de Barriobusto que fueron condenados a la última pena por la Audiencia de Vitoria por los delitos de violación y asesinato.

Hoy saldrá para Biarritz, donde pasará una larga temporada, la señora doña Francisca Cunha, viuda de Azparren. Le deseamos un feliz viaje.

D. Antonio Eyaralar, hermano de la directorate de la Escuela Normal de Maestros de Navarra, ha obtenido por oposición la cátedra de latin del Instituto de Huesca.

El día 20 del actual descargó sobre Villafranca un terrible chubasco que anegó algunas bodegas de aquella localidad. De una bodega sita en la calle Mayor de aquella villa fué preciso sacar el agua con pellejos de vino. El aguacero ha causado daños de consideración en aquella comarca.

Nuestro amigo el distinguido letrado don Alejandro Ordoña continúa en el mismo estado de gravedad.

Nos dicen que con frecuencia se ven abandonados algunos carros en la calle de la Mañeta, y nos suplican llememos la atención de las autoridades a fin de que se evite lo que ocurre.

Segun telegrama recibido ayer de Vitoria, en breve llegará a esta capital la célebre Geraldine con su compañía de gran novedad.

Tenemos noticia de que en algunas comarcas de nuestra ribera ha llovido bastante, y que mezclada con el agua ha caído bastante cantidad de granizo que ha causado daños muy considerables.

Nuestras noticias se ven también confirmadas por la carta que nos envía nuestro corresponsal en Morentin.

Hemos recibido la visita de los señores Celestino Goyena, de Carcastillo, y Juan Cabrero, de Santesteban, que regresan de Cuba.

La Cruz Roja los ha ocurrido con trajes completos, les pagará la fonda y el viaje. Hoy salen para sus pueblos respectivos.

Los navarros en Vitoria. Aunque nuestro corresponsal nos dá cuenta de la reunión que la colonia navarra tuvo el jueves último en la Granja Modelo de Vitoria donde se verificó una merienda en obsequio a Sarasate, vamos a dar a conocer algunos otros datos que nos ponen de relieve al entrañable amor que los navarros sienten a la patria chica.

Para matar el tiempo hasta la hora señalada para la merienda, se organizó una partida de mus juego predilecto de Sarasate, y al estilo de Navarra, dando a las cartas su valor ó sea con cuatro reyes y cuatro ases.

Formaron la partida Sarasate y D. Anselmo Martínez contra D. Leoncio Iruretagoyena y don Antoliano Obanos, y después de una lucha briosa sucumbieron los dos primeros perdiendo un día billete de Lotería que era lo que se jugaba.

A las seis y media se sentaron a la mesa los comensales que serian unos treinta. La mesa estaba puesta con elegancia, habiendo en el centro un magnifico ramo de flores.

Del clásico menú dimos conocimiento a nuestros lectores. Al desatarse el Champagne, el Sr. Presidente de la Diputación de Alava D. Alvaro Elio brindó por la provincia la hermosa Navarra, por las Vascongadas, y por Alava, y por la estrecha union de las cuatro.

El Sr. Dean D. Nicolás Miranda, pronunció un bellissimo brindis por su Navarra, por el divino arte y por los que, cultivándolo cual Sarasate, conquistaban gloria artística, mucho más bella y envidiable que la gloria que cuenta lágrimas y sangre generosa; y el ilustrado coronel del regimiento de Ariabán, nuestro querido amigo don Arturo Ruiz brindó por su patria Navarra, por Vitoria, la ciudad que ha acogido tan afieblemente a su paisano Sarasate, y por la gloria del insignie artista.

D. Leoncio Iruretagoyena, también amigo nuestro, teniente Coronel del Batallón de Estella, pidió en frases breves que los navarros reunidos en Vitoria saludasen cariñosamente a su provincia. La oportuna idea del Sr. Iruretagoyena fué aceptada por unanimidad y a continuación se redactó el siguiente telegrama:

«La colonia navarra residente en Vitoria, reunida en fraternal banquete honrada al honrar a su paisano el eminente Sarasate, acordó caldar cariñosamente a la provincia querida madre por conducto de su digna representación Alvaro Elio.

Después brindaron los navarros don Federico Laguna, comisario de Guerra, don Pedro García, don Anselmo Martínez, don Antonio Andía. Servido inmediatamente el café y tomado éste, se trasladaron los comensales al salón, donde había un piano. Allí se espansionaron las afecciones líricas de la colonia navarra.

El teniente coronel don Ricardo Sanchez, don Elixabete Martínez, y los señores Corti, Hernández, Odriozola y Guevros ejecutaron en el piano diferentes números.

Don Anselmo Martínez ejecutó en un silbato afros de la tierra de los navarros, que acompañó Sarasate con el redoblante, siendo ambos ovacionados por la concurrencia.

Unidos Sarasate y el señor Iruretagoyena, lanzaron un reto, desafiaron con arrogancia a otros dos paisanos. Fué recogido el guante por don Alvaro Elio y don Arturo Ruiz. Sentáronse alrededor de la mesa y la pareja que desafió cayó maltrucha a los envidios, revidos y drágo de sus contrincantes.

La fiesta navarra resultó fraternal y simpática. En ella se gozó sin que hubiese nota discordante ni rozamiento que enfriá y digesta.

El carácter navarro, noble, generoso y alegre tuvo momentos de satisfacción en esa reunión en la que solo se habló de la tierra, en la que no se sintieron otros sentimientos que los altos y arraigados de la patria pequeña.

Pasaron aquellas horas, en completa distracción, recordando recuerdos que nunca se hacen añejos juntado en una sola aspiración el amor a Navarra y el ensalzamiento al artista inimitable.

Esta fiesta ha dejado en los corazones de la colonia navarra, rastro duradero, algo cuyo atractivo y grande, tan grande como el cariño que se siente por la tierra en que se nació, y noble, tan noble como la admiración al genio.

Don Emilio Vázquez Prada y Prunedes, teniente coronel del regimiento dragones de Numancia, ha sido destinado, como agregado, al regimiento Reserva de Lérida.

En el Gobierno civil se expidieron ayer tres licencias; una de casa y dos de uso de armas.

Clasificación de las reses vacunas y lanaras sacrificadas el día 20 de Mayo para el abasto público de esta capital. Bueyes ó vacas 3, terneras 5, carneros, 15; ovejas, 10; corderos, 12.

En el depósito municipal quedaban ayer 12 individuos por diferentes causas y delitos; once a disposición del Gobernador y uno a la del Alcalde.

En el tren de las 8'48 de la noche de autos y llegaron a esta capital los señores de don Fermín de Cuba, Juan Cabrero de Santesteban, y Celestino Guerra de Carcastillo.

En el Gobierno civil se encuentra a disposición de su dueño un título de Licenciado en Derecho expedido a favor de don Manuel Ubillos é Irigoyen.

En la pescadería de San Sebastián entraron ayer 2 500 kilogramos de merluza, vendiéndose a 70 céntimos de peseta el kilo. Entraron también 250 kilogramos de langosta, que se vendió de 1'25 a 1'50 pesetas el kilo.

Los guardias municipales dieron ingreso en el hospital provincial el jueves por la tarde a un chico que en el momento de salir la tropa por la puerta de San Nicolás se cayó el foso por el puente levadizo de la mencionada puerta, produciéndose al recibir el golpe algunas heridas.

Cuatro muchachos que escandalizaban en la vía pública la noche del jueves fueron conducidos al depósito municipal por los vigilantes nocturnos.

Al juzgado correspondiente se dió cuenta el día de ayer de un individuo que en una casa de la calle de Dormitalería se apropió de unos pantalones.

La Junta de distrito de la Cruz Roja de Tudela, obsequió ayer con pastas y vino de Jerez en la fonda de la estación de aquella ciudad a los soldados Pedro Domingo Moros, Fernando Perez, Luciano Rico Alegre, Tomás Ibañez Herrero, Carlos San Román, Juan Bueno Legaz, Prudencio Pucurull, Ramón Masía, Pedro Quiroz y Clemente Navarro, procedentes de Pinar del Río; Manuel Vilamarti; de Vuelta de Abajo, y Jacinto Berenguer Belat, de la Habana.

Dichos soldados se dirigen, con licencia por enfermos, a varios pueblos de Aragón y Cataluña.

El Rector de este distrito universitario ha dispuesto pase al estado de observación a doña Juana Lopez de Golcochae, maestra de la escuela superior práctica agregada a la Normal de Pamplona.

Escriben de Zaragoza. Mil trescientos cincuenta y tres expedientes se han presentado en este distrito Universitario para las trescientas cincuenta y cuatro escuelas, que han de ser provistas en el actual concurso, llamado único por el reglamento. A pesar de tan extraordinario número, adelanta notablemente el estudio de los expedientes, poniendo el Negociado y la Secretaría el celo más laudable.

Por vez en la próxima semana se publiquen las propuestas, a fin de que los concurrentes puedan entablar las reclamaciones reglamentarias.

Otra vez retoña en Málaga la idea de crear entre los industriales una liga contra los trampases de profesión, con objeto de publicarse las listas de las personas que no acostumbren a pagar las cuentas y resultan insolventes ó es necesario demandarlas.

Curacion radical de las hernias y de la obesidad pidase folleto a don P. Ramon, Cárcan, 33, 1.º, Barcelona.

Aviso: El reputado ortopédico especialista español don Pedro Ramon, autor de los especiales aparatos para la curación de las hernias y la obesidad se halla en Zaragoza y recibirá a su numerosa clientela y a cuantos lo honren con su confianza, de 10 a 1 de la tarde y de 7 a 8 de la noche, durante los días 20 y 21 del corriente en el Hotel Cuatro Naciones (don Jaime I, 52).

En breve saldrán para Oñate con objeto de dar principio a los exámenes de los alumnos de aquella Universidad, los catedráticos de la de Zaragoza designados por la superioridad.

Formarán el tribunal de Derecho los catedráticos don Vicente Furnés y don Luis Menéndez, y como doctores de este claustro, don Ricardo Bas y Cortés y don Santiago Baselga; y de Filosofía y Letras los catedráticos don Esteban Melón, don Eduardo Ibarra y don Mariano Baselga; y como doctores adscritos al claustro don Antonio Rosillo, canónigo y el R. P. Eugenio Salarrutiana, sacerdote de las Escuelas Pías.

Miscelánea. Un joven calavera llega a un balneario en busca de salud, que le falta.

—Señorito—le dice el mozo de la fonda,—guarda de usted al reloj entre papeles, porque aquí se oxidan las alhajas con las emanaciones del mineral.

Gracias por la advertencia—contesta el joven.—Voy a guardar las papeletas de empeño. No haga el diablo que después no las conozcan en el Monte de Piedad.

Negociaciones matrimoniales: El padre.—¿Tiene usted lo suficiente para subvenir a las necesidades de mi hija?

El novio.—Sí, señor.

El padre.—¿La ha visto usted comer?

El novio.—Muchas veces.

El padre.—Bueno; pero la ha visto usted comer cuando no la ve nadie?

De un aragonés más terco que todos los que han nacido en su país, se cuenta que un día, en una expedición campestre, hubo de apesarse por las orejas de su asnal cabalgadura.

Uno que lo vió, le dijo aludiendo a su terquedad: —¡Gracias a Dios, que una vez has caído de tu burro!

—Pues ni esa, porque es de un amigo.

Valores locales y provinciales. COLECCION DEL DIA 21 EN ESTA PLAZA.

Table with 3 columns: Descripción, Duros, and Centimos. Includes items like Acciones Crédito Navarro, Fábrica de Villava, etc.

Registro civil. INSCRIPCIONES DEL DIA DE AYER. Nacimientos.—Varones 2 y hembras 0. Defunciones.—Fernando Anton de 13 años de Pamplona; Nicolás Bazquin de 2 años de ídem; Manuela Zarranz de 42 años de Echarren. Matrimonios.—Ninguno.

Afecciones astronómicas. Día 22.—Pónese el sol a las 7 horas y 23 minutos de la tarde. Día 23.—Sale el sol a las 4 horas y 30 minutos de la mañana. Fase de la luna: cuarto menguante.

Calles. Santo de hoy.—Santa Rita. Santo de mañana.—La Aparición de Santiago.

En San Saturnino.—Octava de Nuestra Señora del Camino. Por la mañana se celebrarán misas rezadas, desde el amanecer. A las nueve misa cantada y a las once la solemne.

Por la tarde, a las ocho, salva solemne, asistiendo a la Capilla de música de la Catedral.

En San Nicolás.—A las siete y media de la tarde se hará el ejercicio de las flores con lectura, pláticas, cantos y rosario.

En San Agustín.—Novena a Santa Rita de Casia. En Capuchinos.—A las seis y media de la tarde, Rosario, Letanía cantada el ejercicio y motetes a la Virgen.

En San Ignacio.—A las siete menos cuarto Rosario, Letanía cantada, estación y cánticos de las flores.

En San Fermín de Aldapa.—A las siete de la tarde, santo rosario, ejercicio del mes de María, pláticas y flores cantadas.

DOMINGO. En San Agustín.—Por la mañana. A las cinco y cuarto ejercicio de las flores con Misa meditación cánticos y pláticas.

En San Fermín de Aldapa.—A las seis de la mañana misa rezada, durante la cual se hará el ejercicio del mes de María.

Charada. Nota musical la prima, es una letra la dos, tertia cuarta son dos notas y el todo un rey que murió. SOLUCION A LA CHARADA: CA MI SA.

SERVICIO RAPIDO. DE "EL ECO DE NAVARRA,"

(AGENCIA--MENCHETA.) Lotería. Madrid 21 (12'30 tarde)

En el sorteo de la Lotería celebrado hoy en Madrid han correspondido los premios mayores a los números siguientes:

18741 Barcelona—14631 Madrid—23150 Valladolid—1781 Bilbao—24467 Madrid—5991 Alicante—10463 Liria—29201 Alicante—23789 Santander—607 Barcelona—19763 Barcelona—17519 Barcelona—2917 Alicante.

CONFERENCIA TELEFONICA. MADRID 21 (6 tarde).

Reconocimiento de la beligerancia. La opinion de Cánovas.

El Sr. Cánovas, preguntado por el señor Mencheta, ha dicho que el Gobierno tiene noticia, por telegramas particulares, que el Senado de Washington ha votado el reconocimiento de la beligerancia.

Creo Cánovas que apesar de esta votación el Presidente de aquella república Mr. McKinley no modificará su conducta de neutralidad para con España.

La Constitución de los Estados Unidos autoriza a su Presidente para oponer su voto a los acuerdos de las Cámaras; pero, en el caso presente se ignora si hará uso de esta prerrogativa.

Ha añadido Cánovas que la noticia no le ha hecho impresión, porque, una vez reconocida la beligerancia a los rebeldes podrán aclararse muchas cuestiones hoy oscuras, y tendremos mayores facilidades para obrar contra los insurrectos.

Estas facilidades es lo probable que originen rozamientos; pero, podremos poner en movimiento nuestros barcos sin encontrar a cada paso el tropiezo de las prescripciones de derecho internacional y desaparecerá el obstáculo de las aguas jurisdiccionales, que ata las manos a nuestros marinos contra las expediciones filibusteras y las visitas a los barcos sospechosos.

Por último manifestó Cánovas que nada puede juzgarse en el asunto hasta que el Gobierno reciba las aclaraciones que espera le envíe nuestro representante en Washington.

En el Congreso. Bajo tales impresiones se ha abierto la sesión del Congreso.

En el salón de Conferencias y en los pasillos ha bía gran concurrencia, comentando todo el mundo el hecho de la votación del Senado yankees, cuya noticia ha causado desagradable impresión en los círculos políticos.

El señor Cánovas llegó al Congreso celebrando una conferencia con el Presidente de la Cámara popular y otra con el duque de Tetuan.

También Moret entró en el despacho de los ministros y tuvo una entrevista con el ministro de Estado.

Claro está que estas conferencias reconocían como motivo el asunto del día: la beligerancia.

El ministro de Estado declaró que a su juicio no debe considerarse demasiada importancia al voto de los senadores yankees, porque en Abril del pasado año recayó una votación análoga en las Cámaras de Washington y, sin embargo, nada ocurrió de particular.

Peticiones de Moret. Abierta la sesión, el señor Moret pide varios documentos militares de carácter reservado y que se relacionan con la campaña de Cuba.

Igualmente, reclama se lleven al Congreso todos los documentos diplomáticos cruzados entre Madrid y Washington.

Añade que son necesarios estos documentos para poder discutir las minorías el bill de indemnidad.

Replica de Cánovas.

Se levanta el señor Cánovas y contesta al señor Moret que la petición de documentos militares de carácter reservado envuelve, a su juicio, clara desconfianza hacia el general Weyler.

Afirma que el Gobierno carece de tales documentos reservados y que la verdad de todos los hechos ocurridos se conoce por los telegramas oficiales que fueron volitados a la prensa.

Cánovas elogia al general Weyler y afirma que la insurrección cubana es bella quebrantadísima, sobre cuyo hecho nadie podrá con fundamento contradecirle.

Evoca en favor de su afirmación el mismo testimonio de Mr. Loe, cónsul americano en la Habana.

El presidente del Consejo manifiesta que sin embargo, es de temer que después de terminada la guerra de Cuba haya en la isla olímpicos de inurrección; así sucedió luego de la paz del Zanjón con el célebre Manuel García, llamado el rey de los campos, que estuvo haciendo fechorías durante varios años.

Para evitar esta posible contingencia debe fortalecerse en Cuba el partido de la paz.

Se ocupó en el examen de la cuestión internacional, exponiendo que según su criterio, las potencias no llegarán a intervenir en los asuntos de Cuba; en cuanto a nuestras relaciones con los yankees, dijo Cánovas, que no ha llegado aun la hora de hacer público más de lo que ha dado a conocer el gobierno.

Rectificación de Moret.

El señor Moret contestó que como diputado se cree en el derecho de juzgar los actos de Weyler como general en jefe, por más que considere que la responsabilidad de aquellos actos es del gobierno; si Weyler no cuenta con la confianza de los individuos que componen el gabinete deben estos relevarlo.

El señor Moret insiste en pedir el envío de los documentos diplomáticos mediados entre España y los Estados Unidos, lamentando la resistencia del gobierno a presentar dichos documentos al Parlamento, cuando ya han sido leídos en las Cámaras de Washington y todo el mundo los conoce en la república norteamericana.

El señor Cánovas vuelve a replicar declarando que el gobierno que preside jamás ha aceptado los buenos oficios de ninguna nación extranjera para el arreglo de la cuestión cubana.

Con respecto a Weyler afirma que el gabinete acepta la responsabilidad de todo lo hecho en Cuba por el general.

Termina diciendo que cuando se entable el debate sobre el bill de indemnidad llegará la ocasión de discutir todo, a lo que el gobierno no se opone en manera alguna.

Moret preguntó qué sabía el gobierno respecto a la votación recaída en el Senado de Washington reconociendo la beligerancia a los insurrectos.

Cánovas contesta en términos análogos a los expresados en su conversación con el Sr. Mencheta, añadiendo que la beligerancia, caso de ser sancionada por Mackinlay no otorga a la hostilidad que pudiera sentir contra España el presidente de la república norteamericana, sino que Mackinlay ha sido forzado por la cuestión de las tarifas a dar lugar a la opinión en aquel país.

Moret juzga que el acto del Senado yankee constituye una amenaza que las circunstancias pudieran agravar.

El señor Cánovas declara que la minoría liberal se pondrá al lado del gobierno para defender el honor y los altos intereses de la patria.

Comentarios.

En los pasillos del Congreso se han comentado mucho las declaraciones del señor Cánovas, juzgándose como pesimistas las frases del jefe del gabinete.

En algún corro ha llegado a decirse que por lo que ha dicho Cánovas puede deducirse que Mackinlay no opone su veto al acuerdo de las Cámaras reconociendo la beligerancia a los rebeldes.

Las operaciones en Cuba.

Un telegrama oficial de la Habana relata pequeños encuentros en los que han tenido los rebeldes 19 muertos, entre ellos un titulado «delegado de hacienda» llamado Alejandro Pereira; otro titulado comandante Francisco García, y un titulado teniente coronel de Estado Mayor, Pancho Palacios.

Nosotros tuvimos cinco heridos. Se han presentado a las autoridades seis rebeldes con armas y 36 desarmados.

Bolsa de Madrid.

Table with columns for 'COTIZACIÓN OFICIAL COMPARADA', 'Dia 20', and 'Dia 21'. It lists various financial instruments like 'Denda perpetua', 'Obligaciones de Aduanas', and 'Acciones del Banco de España' with their respective values.

En la Bolsa de París se ha cotizado el 4 por 100 exterior a 61.75, mercado flojo.

SEGUNDA CONFERENCIA

MADRID 21 (11 noche).

En el Senado.

En la sesión del Senado han interpelado al gobierno los señores Romero Giron y Comas, acerca de política internacional en el asunto de Cuba.

Contestó el duque de Tetuan en forma parecida a la de Cánovas en el Congreso.

El Senado acordó reunirse en secciones para el nombramiento de las Comisiones que han de dictaminar en los proyectos de las fuerzas del ejército y de la armada y del bill de indemnidad.

Incidente personal.

Salía del salón el ministro de Estado hablando con el general Prádo, quien al parecer calificó duramente la conducta del gobierno en lo que atañe a las relaciones de los Estados Unidos; en aquel momento se acercó el senador señor Comas, que preguntó al duque de Tetuan que cuando dictaría la interpección de que es autor, a lo que respondió el ministro que quizá en la sesión de mañana.

Añadió en seguida que tenía la prudencia de no decir nada en su discurso de «hoy»—recalcando la palabra—que con sus declaraciones ha

producido la actitud de intransigencia en que se ha colocado el Senado de los Estados Unidos.

Hay un telegrama de Duvey de Lome de que a las Cámaras de Washington se han transmitido párrafos de un discurso que se pronunció en la reunión de las minorías fusionistas, en que se hizo la grave afirmación de que en Cuba «solo óramos dueños del terreno que pisan nuestros soldados».

Esto ha influido poderosamente en el Senado yankee para la aprobación de la proposición Morgan reconociendo la beligerancia de los rebeldes.

Al oír estas palabras interrumpió el señor Comas, diciendo: «¿Lo dice Vd. por Sagasta?»

Y pidió al ministro de Estado explicaciones de sus frases.

El duque de Tetuan, encogéndose de hombros, replicó: yo no recibí lecciones de nadie.

El señor Comas: Ni como de particular ni de ministro puedo tolerar lo dicho por Vd.

El ministro de Estado dió a Comas una tremenda bofetada en el carrillo izquierdo.

Preparóse Comas a agredir al ministro, pero se interpusieron los testigos presenciales del hecho señores Grolzard, Amalio Gimenez y Abárzuza, que separaron a los contendientes.

También parece que un hijo del señor Comas acudió a notar el incidente y que agredió al duque de Tetuan, por más que otros aseguran que no llegó a vías de hecho.

Protesta de los liberales.

El hecho produjo gran confusión así en los pasillos como en el salón del Senado.

La minoría liberal se reunió en el momento, llamando por teléfono a Sagasta que se hallaba en el Congreso presidiendo la reunión de los diputados liberales, para tratar del incidente de la beligerancia.

Llegado Sagasta al Senado y enterado de lo ocurrido, deliberaron los senadores fusionistas lo que debiera hacerse ante lo sucedido, acordando no entrar en la sesión mientras no diera la minoría liberal satisfacciones cumplidas.

Al señor Sagasta se ha encargado que resuelva el asunto en la forma que estime más conveniente para el honor de la minoría liberal.

Dimisión de un ministro.

Con esta determinación de sus correligionarios marchó Sagasta al despacho del señor Elduayen, Presidente de la alta Cámara, celebrando una conferencia acerca del incidente.

Mientras se habían reunido los ministros, ocupándose del suceso y de sus naturales resultados.

El señor Cánovas, según se afirma, salió con dirección a Palacio para dar cuenta a la Reina de lo ocurrido, llevando la dimisión del ministro de Estado.

Algunos llegan hasta asegurar que la Reina ha firmado el decreto admitiendo la dimisión del duque de Tetuan y que Cánovas se encarga de la cartera de Estado.

Otros, no obstante, afirman que el Subsecretario de dicho ministerio desempeñará interinamente el cargo.

La solución del conflicto.

Una vez que regresó de Palacio Cánovas se reunieron en el despacho de Elduayen los señores Sagasta y Presidentes del Consejo de ministros y de la alta Cámara, estudiando la manera de resolver el conflicto.

A las diez de la noche no se había llegado aún a orillar el asunto.

El duque de Tetuan fué llamado a conferenciar con Cánovas, Elduayen y Sagasta; pero, no debieron llegar a una avenencia, porque la sesión del Senado continuaba interrumpida a esa hora.

Lance en puerta.

En tanto duraban estas conferencias, el señor Comas nombró para que le representasen a sus amigos Navarro Rodrigo y Abárzuza.

Por su parte el duque de Tetuan designó para que se entendieran con los padrinos de su adversario, al duque de Sexto y al general Molit.

Los cuatro padrinos se hallan reunidos en este momento deliberando la forma de solucionar la cuestión personal.

Hay quien dice que ambos contendientes se creen ofendidos en el mismo grado, porque parece que si el duque de Tetuan agredió a Comas éste también lo hizo a aquél.

Los liberales hablaban con gran calor del incidente distinguiéndose por sus tonos subidos contra el gobierno el batallador marqués de la Vega de Armijo.

Apizamiento de la sesión.

Se reanudó una vez calmados algo los ánimos la sesión del Senado por breves momentos, para manifestar su presidente que quedaba aplazada la reunión de las secciones hasta mañana.

Los carlistas.

Ante la noticia del reconocimiento de la beligerancia al marqués de Cerralbo ha convocado esta noche a la minoría carlista para tratar de si será conveniente volver al Parlamento en vista de las circunstancias.

Defensa de Sagasta.

«El Correo» afirma que al hablar Sagasta de que no fuéramos dueños en Cuba de más terreno que el que pisan nuestros soldados, hizo referencia únicamente al departamento oriental.

Añade «El Correo» que estas palabras de Sagasta han sido tergiversadas por los conservadores, que han tomado pie de las frases referidas para suponer que el discurso de Sagasta ha precipitado el reconocimiento de la beligerancia.

Al historiar algún periódico la reunión de la minoría liberal ya fueron rectificadas las frases que se atribuyeron al jefe del partido liberal, de jándolas en su verdadero valor, que no fué otro que el de aplicarlas al oriente de Cuba.

Quizás los senadores ginegistas habrán luego mistificado las palabras de Sagasta, dándole el alcance que convenia a los deseos de aquellos yankees favorables a la proposición de mister Morgan.

POP TELEGRAFO

MADRID 21 (11.35 noche.)

Desagradable incidente.

En la reunión que han tenido Elduayen, Cánovas, Sagasta y el duque de Tetuan se ha tratado de la forma en que mañana ha de explicarse lo ocurrido en el Senado.

Los padrinos han conferenciado extensamente; muéstranse reservados. Créese que se celebrará otra conferencia.

MADRID 22 (21.5 noche.)

Los padrinos han convenido en firmar una acta haciendo constar que el duque de Tetuan solas mente por un arrebatado pudo ofender a Comas; pues Tetuan más que nadie lamenta lo ocurrido por la consideración unánime que goza Comas y que él le tiene.

Asegúrase que después de las explicaciones dadas por el duque de Tetuan, éste continuará en el Ministerio.

MADRID 21 (12.10 noche.)

La cuestión política se resolverá del mismo modo, y para ello tendrán una reunión Sagasta, Elduayen y Cánovas; se reunió a mañana a las tres de la tarde.

Después Sagasta aconsejará a la minoría que desista de la actitud de protesta.

Tetuan está dispuesto a dar satisfacciones a los liberales.

ULTIMA HORA

Buque filibustero.

MADRID 22 (1.45 madrugada.)

Se ha recibido un despacho oficial de Jamaica diciendo que ha sido apresado el «Bermuda» en nombre del Gobierno inglés trázase de inutilizarlo la máquina que se le consagra.

De Filipinas.

MADRID 22 (2 madrugada.)

Primo de Rivera dice que en las provincias de Luzon y Batangas hubo pequeños encuentros con las partidas; las presentaciones repueblan a Cavite, ha ordenado la persecución de la partida de Tulisanes.

El general dice que puede licenciar a 258 artilleros cumplidos que reemplazará con Cazadores que reúnan condiciones y a los que falte menos para cumplir.

Los Carlistas.

MADRID 22 (2.10 madrugada.)

La minoría carlista reunióse en casa de Cerralbo. Examinado el incidente del Senado y la cuestión de la beligerancia, ha acordado continuar en actitud de expectativa y seguir reuniéndose.

La beligerancia

MADRID 22 (2.45 madrugada.)

Se ha recibido un despacho de Washington notificando que el Consejo de Ministros ha manifestado su opinión unánime de aconsejar a Mackinlay que se decida a intervenir directamente en la cuestión cubana a fin de evitar efusión de sangre, y sin recurrir, si es posible, a medios violentos.

Nota. Parece que esto es lo que quiere decir el despacho, pues tiene muchos disparates que nuestro corresponsal no ha escrito.

VINO BUGEAUD

Wine-Nutritivo con QUINA y CACAO el mejor y más agradable de los tónicos. Anemia, Fiebres, Convalecencias. Paris, 5, Rue Bourg-l'Abbé—PRINCIPALES FARMACIAS

Dos grandes partidos.

Mañana domingo, 23 del corriente, se jugarán dos partidos de pelota en el Juego Nuevo de esta capital.

El primero a las diez de la mañana, mano a mano a 35 tantos y con pelotas de 6 y 8 reales, a sacar del cuadro 4.º, Oyarsábal (el artillero) contra Ignacio Beunza (el sanitario) de Esquíroz.

El segundo, de tres y media a cuatro de la tarde, con una docena de pelotas finas a guante y a nueve juegos entre Paco el de Uterga y Gregorio Huder contra Cándido y Machín, todos libres.

Entrada por la mañana 0,25 pesetas, y por la tarde 0,50 id. 2-1

Coche para San Urbano

El día 25 del presente mes saldrá para San Urbano el coche de la calle de San Francisco, número 7, a las cinco y media de la mañana; ida y vuelta 3 pesetas.—Antonio Borrue. 2-1 p

Para representante

Administrador en Estella, Tafalla, Pamplona, ó pueblo grande, ofrece sus servicios persona que ha estado algunos años al frente de una industria fabril en esta provincia.

D. Santos Vergara, Zapatería, núm. 45, Pamplona, informará. 3-1

Azulejos y baldosas

Donde más baratos se venden, en igualdad de clases, es en el almacén de la viña de Lecano. Calle Mayor, 75. 8-1

Madame Coutens.

La conocida modista francesa de sombreros Mme. Amelie Coutens se encuentra en esta ciudad, trayendo un completo surtido de sombreros alta novedad para señoras y niños.

Se hospeda en la fonda La Perla. 8-1

Linea Regular de Vapores entre Pasajes y Santander

en combinación con los de la línea de Serra y La Flecha que salen todos los miércoles para la Isla de Cuba y el 16 ó 17 de cada mes con conocimiento directo con la

Compañía Trasatlántica. Saldrán de Pasajes los martes de cada semana los vapores Sixto Cámara y Josepa Antón, respectivamente.

Admiten carga. Para su ajuste, dirigirse a don Manuel Cámara en San Sebastian y Pasajes. —37

Cupones

del 4 por 100 exterior vencimiento 1.º Julio y vencidos 1.º Abril se compran a los precios más ventajosos. Casa de Jacinto Saez, Calceteros, 20. x 30-4

Legítima agua del batueco DE IBIRICU.

Como en años anteriores, el arrendatario de la fuente de la renombrada agua del batueco del pueblo de Ibiricu, don Lucas Soto, desde hoy venderá dicha agua en el bosquecillo de los Jardines y en la calle de Pellejerías, núm. 2.

Precio de la botella de litro, 25 céntimos de peseta. 5-5

Vulcano ó fuego fluido Colis.

Es el mejor tónico que se conoce en Veterinaria recomendado por todos los Profesores que lo han usado: farmacia del autor A. Colis, Rincon de Soto (Logroño). Depósito en Pamplona: Farmacia de don Abundio Irisarri, Chapitela, 22. 50-16

Nostriza

Se necesita una para criar una niña. Darán ranza 8-3 p

Nada de pomposos anuncios

Siempre en la gran sombrerera 5, Calceteros 5, se encuentra gran surtido de sombreros de paja de gran novedad y son lema de elegancia perfecta y economía.

Se reforman, lavan y tñen toda clase de sombreros por un oficial italiano. Mil novedades existentes. 5-CALCETEROS-5. 2-2

Se desea

un aprendiz con buenas referencias en la sombrerera 5, Calceteros, 5. 2-2

Los trajes de caballero

mandarlos a limpiar en la Tintorería de París, que con los procedimientos que se usan evitan la polilla.

Sotanas, manteos, trajes de caballeros y señoras, se tñen con toda perfección y sin deshacerlos. Se dan tintes de todos colores. Los encargos se reciben en la calle Chapitela, núm. 24. Camisería de Odon Rouzaut. 10-9

E. Ruiz, oculista

Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6. San Miguel, 22, 2.º 30-19

San José PANADERIA MECÁNICA.

Participamos al público que desde este día y en los despachos que la misma tiene establecidos en los diferentes puntos de esta población, se expone de, además de las clases comunes y de lujo que tanta aceptación han tenido, el conocido por de Viena

Se sirve a domicilio dando aviso en los despachos centrales calle Mañueta núm. 14 y Mayor 17 La Isla de Cuba. 6-4

Ley Municipal

Anotada y ajustada a la legislación de Navarra; precio 2 pesetas. Variedad en libros de escuelas y toda clase de artículos de escritorio.

Papeles de fumar y de escribir. Libros de alquileres de habitaciones a 10 céntimos. Tarjetas al minuto se hacen en variedad de clases. Devocionarios de todos tamaños y precios. Casiano Diaz, Zapatería 17. 9 12 15 16 19 22 23 26 29 30 10-6

Arriendo

Se arrienda la Administración general del Circulo Mercantil é Industrial de esta ciudad a pliego cerrado y bajo las condiciones que obran en la Secretaría del mismo, cuyos pliegos se dirigirán al Presidente hasta el día 26 del actual inclusive.

Tudela 18 de Mayo de 1897.—Por acuerdo de la Junta directiva, el Secretario, Juan de Dios Goñi x 6-4

Tonelería de Salvador Gual y Compañía—Tafalla.

A los exportadores y comerciantes de vino. En este importante taller, situado en el punto más céntrico de Navarra, encuentran toda clase de envases para vinos y aguardientes, como son: pipas, Bodeleasas, carteritos y barriles contruidos con madera de roble americano de primera clase, trabajo bien acabado y precios económicos. En el mismo taller se hacen reparaciones de pipas y hay de venta comportas, comportones y aros de madera. 15-9 (a)

Nuestra Señora del Camino

En fotografía sobre porcelana, dos tamaños. En fotografía sobre cartulina, gran tamaño, puestas en cuadro, con cristal y marco dorado.

De venta en la librería de Regino Bescansa, Mercaderes, 25. d mt j s 4-4

Se venden

en la calle de San Saturnino, 10, 3.º, mantillas de enoje, cortinones, una preciosa sillería de satén con sus fundas; todo a precios sumamente arreglados. 6-6 (a)

Gran fábrica de cal comun

EN ECHAURI, de los herederos de Armerdaris.

Representantes don José Ezcurra en Echauri, y don Domingo Eugui en Pamplona, quienes harán toda clase de ventas a precios convencionales, bien sea a plé de fábrica ó a domicilio en Pamplona u otra parte.

Para los pueblos que no estén en la carretera de Echauri a Pamplona y deseen ser servidos a domicilio se exigirá que el minimum sea de dos mil kilogramos.

Como los carros de don Domingo Eugui van con mucha frecuencia a la parte de Legarda, Puente la Reina, Mañeru, Cirauqui, etc., podrán en sus viajes llevar a dichos puntos cuantos pedidos se le hagan. 6-5 (a)

Grietas en los pechos

heridas y úlceras de cualquier clase se curan con el Tesoro de los Balsamos del Lic. Labrador, epósito en Pamplona: farmacia de M. Negrillos. 40-9 (a)

Se vende

una máquina de fabricar chocolate, con volante en buen uso y condiciones. Informarán en la droguería de don Manuel Negrillos. 6-3 (a) p

Camisería de Odon Rouzaut

24—Calle Chapitela—24. Se han recibido céfros para camisas de verano. Camisas de crudillo. Camisas de franela. Camisas hechas de varios precios. Camisas sobre medida con pechos lisos, pliegues y bordados. 19-19

